

## Informacje dla użytkowników



EN 12477:2001+A1:2005, EN 388:2016, EN 420:2003+A1:2009, EN 407:2004  
Przeczytaj uważnie.

PL

PPE KATEGORIA II

Jest zgodny z wymogami Rozporządzenia (UE) 2016/425



**Wyrób:** Rękawice ochronne dla spawaczy oraz przed zagrożeniami mechanicznymi i termicznymi.

<b>Typ:</b>	„PATON RED“	<b>Kod:</b>	3610 055 250 00	<b>Rozmiar:</b>	8, 9, 10, 11
<b>Material:</b>	Dwoina bydłęca, bawełniana z podszewką.				

**Wykonanie:** Ze względu na swoją konstrukcję i odporność na oddziaływanie ciepła rękawice te są przeznaczone do stosowania jako ochrona rąk i nadgarstków przed zagrożeniami termicznymi i ręczne spawanie metali, ich cięcia i podczas wykonywania procedur złączania - **klasa ochrony: klasa A** – do spawania płomieniem. Te rękawice dla spawaczy dostarczają ochronę przed działaniem drobnych rozprysków stopionego metalu, przed krótkotrwałym kontaktem z małym płomieniem, przed ciepłem konwekcyjnym, przed ciepłem kontaktowym. Oprócz tego chronią one przed drobnymi, niekorzystnymi zagrożeniami mechanicznymi takimi, jak otarcia, skaleczenia, uszczyplenia, przekłucia – na przykład zadrapania, itp. Wyrób można również stosować do ochrony przed zabrudzeniem, warunkami atmosferycznymi i innymi niekorzystnymi wpływami środowiskowymi.

**Ograniczenia stosowania:** Rękawice nie są przeznaczone do spawania łukiem elektrycznym, nie zapewniają ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym spowodowanym wadliwym urządzeniem albo pracą pod napięciem. Jeżeli rękawice są mokre, brudne lub przesiąknięte potem, oporność elektryczna jest obniżona, a ryzyko może się zwiększyć.

Rękawice badano zgodnie z warunkami w poniższych normach. Klasy wykonania opiera się na wynikach badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odnoszą się do rzeczywistych warunków w miejscu pracy. (Wyższa liczba, tym wyższy współczynnik ochrony)

EN	Test	Opis	Klasa wykonania	Symbol	Opis
388:2016	A (0-4)	Odporność na przecieranie	klasa wykonania 3	 A.B.C.D.E.F.	Rękawice ochronne dla spawaczy według klasy ochrony, którą dostarczają, należą do dwóch klas: A lub B. Rękawice klasy B są zalecane do prac, przy których wymagana jest dobra zdolność chwytania, jak na przykład przy spawaniu metodą VIG (TIG). Rękawice klasy A są zalecane do pozostałych prac spawalniczych. Należy stosować suche rękawice i chronić je przed nadmiernym zanieczyszczeniem z zewnątrz i od wewnątrz. Są one odporne na moczenie. W przypadku rękawic składających się z kilku warstw, które można oddzielić, powyżej wymienione poziomy (kategorie) obowiązują wyłącznie dla całej rękawicy ze wszystkimi warstwami
	B (0-5)	Odporność na przecinanie (Coupe test)	klasa wykonania 1		
	C (0-4)	Odporność na dalsze rozrywanie	klasa wykonania 3		
	D (0-4)	Odporność na przekłucie	klasa wykonania 3		
	E (A-F)	Odporność na przecięcie (TDM)	klasa wykonania X		
	F (P/X lub nic)	Ochrona przed uderzeniami	klasa wykonania X		
EN 407:2004	A (0-4)	Odporność na zapalenie	klasa wykonania 4	 A.B.C.D.E.F.	
	B (0-4)	Odporność na kontakt z wysoką temp	klasa wykonania 1		
	C (0-4)	Odporność na ciepło konwekcyjne	klasa wykonania 3		
	D (0-4)	Odporność na promieniowanie cieplne	klasa wykonania X		
	E (0-4)	Odporność na małe rozpryski metalu	klasa wykonania 3		
	F (0-4)	Odporność na duże rozpryski metalu	klasa wykonania X		
EN 420+A1:2009 - rękawice ochronne (wymagania ogólne)					
	(1-5)	Zdolność chwytania	klasa wykonania 2		

„X“ = rękawice nie zostały poddane temu badaniu. Te wyniki to tylko klasy wykonania, nie poziomy (klasy) ochrony.

**Właściwości elektrostatyczne:** Rękawice są zaprojektowane tak, aby nie dochodziło do przewodzącego połączenia pomiędzy ich zewnętrznymi i wewnętrznymi częściami. Wewnętrzna rezystancja elektryczna rękawic typu A i B powinna być  $>1.10^5 \Omega$ . Rękawice zostały przebadane zgodnie z EN 12477+A1 art.3.4.

**Uwagi!** Aktualnie nie istnieją żadne znormalizowane metody badawcze do stwierdzenia przenikania promieniowania UV przez materiał rękawic, ale stosowana w chwili obecnej konstrukcja rękawic ochronnych dla spawaczy uniemożliwia w zwykłych warunkach przechodzenie promieniowania UV. W celu dalszej ochrony ciała – wszelka odzież, części odzieży i obuwi noszone z tym rodzajem rękawic powinny być także przystosowane do dostarczania ochrony przed zagrożeniami elektrostatycznymi i spawalniczymi, na przykład ubrania spawalnicze „MOFOS“ i obuwi spawalnicze. Rękawice ochronne do spawania nie są przeznaczone do zapewnienia ochrony w przypadku wadliwego agregatu spawalniczego albo jego błędnego wykorzystania. Nie są przeznaczone do ochrony przed działaniem prądu elektrycznego tam, gdzie muszą być stosowane rękawice ochronne zaprojektowane zgodnie z EN 60903.

Ze względu na stopień ostrzy przy badaniu wytrzymałości na przecinanie (B), wyniki badania odporności na przecinanie mają tylko charakter orientacyjny, a wynik wytrzymałości na przecinanie TDM (E) odnosi się do wykonania referencyjnego. Tych rękawic nie należy wykorzystywać tam, gdzie istnieje ryzyko zaczepienia przez poruszające się części maszyn (w pobliżu poruszających się mechanizmów). Rękawice spełniają wymagania odporności na przebicie, ale nie zapewniają ochrony przed przekłuciem cienkimi i ostrymi przedmiotami, jak na przykład igły do robienia zastrzyków. Podane fakty mogą pomóc użytkownikowi w racjonalnym korzystaniu z tego typu rękawic roboczych. Każdy użytkownik jest odpowiedzialny za dokonanie oceny, czy korzysta z tych rękawic w odpowiednich warunkach.

**Konserwacja, okres użytkowania:** Przed każdym użyciem należy skontrolować stan rękawic. Podarte, popalone, silnie zanieczyszczone albo stwardniałe pary rękawic należy wymienić na nowe. Rękawice nie wymagają szczególnej konserwacji. Wilgotne rękawice należy suszyć w temperaturze pokojowej. Zakaz prania rękawic, ewentualne zanieczyszczenia wyszczotkować delikatną szczoteczką. Nie czyścić chemicznie, nie wybielać, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prać. Przy korzystnych warunkach składowania, czas przechowywania wynosi 5 lat.







**Przechowywanie, transport:** W czystym, suchym i dobrze wentylowanym środowisku w temperaturze pokojowej, bez narażenia na skażenia wilgocią, zanieczyszczeniami, pleśnią, ewent. innymi czynnikami obniżającymi poziom ochrony. Nie narażać na dłuższe oddziaływanie promieniowania słonecznego. Za uszkodzenia powstałe z takich powodów dostawca nie odpowiada. Rękawice należy przewozić w oryginalnym opakowaniu. **Akcesoria:** Wyrób jest dostarczany bez akcesoriów.

**Dodatki niebezpieczne:** Materiały, które są w kontakcie ze skórą użytkownika, mogą być u osób na nie uczulonych przyczyną reakcji alergicznych. Mogą zawierać śladowe ilości chromu zgodnie z dopuszczalnymi wartościami ekspozycji. W przypadku podrażnienia skóry lub reakcji alergicznej nie należy używać rękawic i zasięgnąć porady lekarza.

**Utylizacja:** używane rękawice mogą być zanieczyszczone zakaźnymi lub innymi niebezpiecznymi substancjami, należy więc je utylizować zgodnie z ustawą o odpadach.

Jednostka notyfikowana dokonująca oceny zgodności: Notified Body No. 2369, **VIPO a. s.**, Gen. Svobodu 1069/4, 95801 Partizanske, Slovakia.

Deklarację zgodności można znaleźć tutaj: [www.canis.cz](http://www.canis.cz), a deklaracje dla poszczególnych wyrobów są w zakładce „Dokumenty do pobrania“.

Oznaczenie (wzór) – opis:			
<b>PATON RED</b>	<b>Typ rękawic</b>		Ostrzeżenie nakazujące zapoznanie się z instrukcją
10	Rozmiar rękawicy	„HM“	Identyfikacja produkcji
 <b>EN 12477 A</b> 	Piktogram i numer normy, którą produkt ten spełnia		Identyfikacja producenta
<b>413X3X</b> <b>3133X</b>	Wyniki przeprowadzonych badań	 XX/XXXX	Zużyć przed upływem (miesiąc/rok)
	Znak zgodności	ZA/XXXX/XXX CAT II	Numer lot – znak/rok/numer zamówienia Kategoria rękawic

W razie potrzeby bardziej szczegółowych informacji, prosimy o kontakt z producentem:



Poděbradská 260/59, Hloubětín, 198 00 Praha 9, Czech Republic.